

**Mandarin ab initio – Standard level – Paper 2**  
**Mandarin ab initio – Niveau moyen – Épreuve 2**  
**Mandarin ab initio – Nivel medio – Prueba 2**

Thursday 5 May 2016 (afternoon)  
 Jeudi 5 mai 2016 (après-midi)  
 Jueves 5 de mayo de 2016 (tarde)

Candidate session number  
 Numéro de session du candidat  
 Número de convocatoria del alumno

1 hour / 1 heure / 1 hora

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Instructions to candidates**

- The Simplified version is followed by the Traditional version. Choose one version.
- Write your session number in the boxes above.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- The maximum mark is **[25 marks]** for this examination paper.
- Complete one task from section A (worth **[7 marks]**), and one task from section B (worth **[18 marks]**), using the boxes provided.
- At the end of the examination, indicate the numbers of both of the tasks answered in the candidate box on your cover sheet.

**Instructions destinées aux candidats**

- La version simplifiée est suivie de la version traditionnelle. Choisissez une version.
- Écrivez votre numéro de session dans les cases ci-dessus.
- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- La note maximale est de **[25 points]** pour cette épreuve.
- Effectuez une tâche de la section A (qui vaut **[7 points]**) et une tâche de la section B (qui vaut **[18 points]**), en utilisant les cases prévues à cet effet.
- À la fin de l'examen, indiquez le numéro des deux tâches que vous avez effectuées dans la case réservée au candidat sur votre page de couverture.

**Instrucciones para los alumnos**

- La versión simplificada es seguida por la versión tradicional. Elija una versión.
- Escriba su número de convocatoria en las casillas de arriba.
- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- La puntuación máxima para esta prueba es de **[25 puntos]**.
- Realice una tarea de la sección A (vale **[7 puntos]**) y una tarea de la sección B (vale **[18 puntos]**), usando las casillas provistas.
- Al terminar el examen, indique en la casilla del alumno de la portada del examen los números de las dos tareas realizadas.



Please **do not** write on this page.

Answers written on this page  
will not be marked.

Veillez **ne pas** écrire sur cette page.

Les réponses rédigées sur cette page  
ne seront pas corrigées.

**No** escriba en esta página.

Las respuestas que se escriban en  
esta página no serán corregidas.



16EP02

Mandarin ab initio  
Simplified version

Mandarin ab initio  
Version simplifiée

Mandarín ab initio  
Versión simplificada



### 第一部分

从下面的题目中选择一题作答。最少写60个字。

1. 你的中国笔友第一次来看你，你会去火车站接他/她，然后带他/她到你家。写一封**电子邮件**给你的笔友。内容应该包括以下五点：

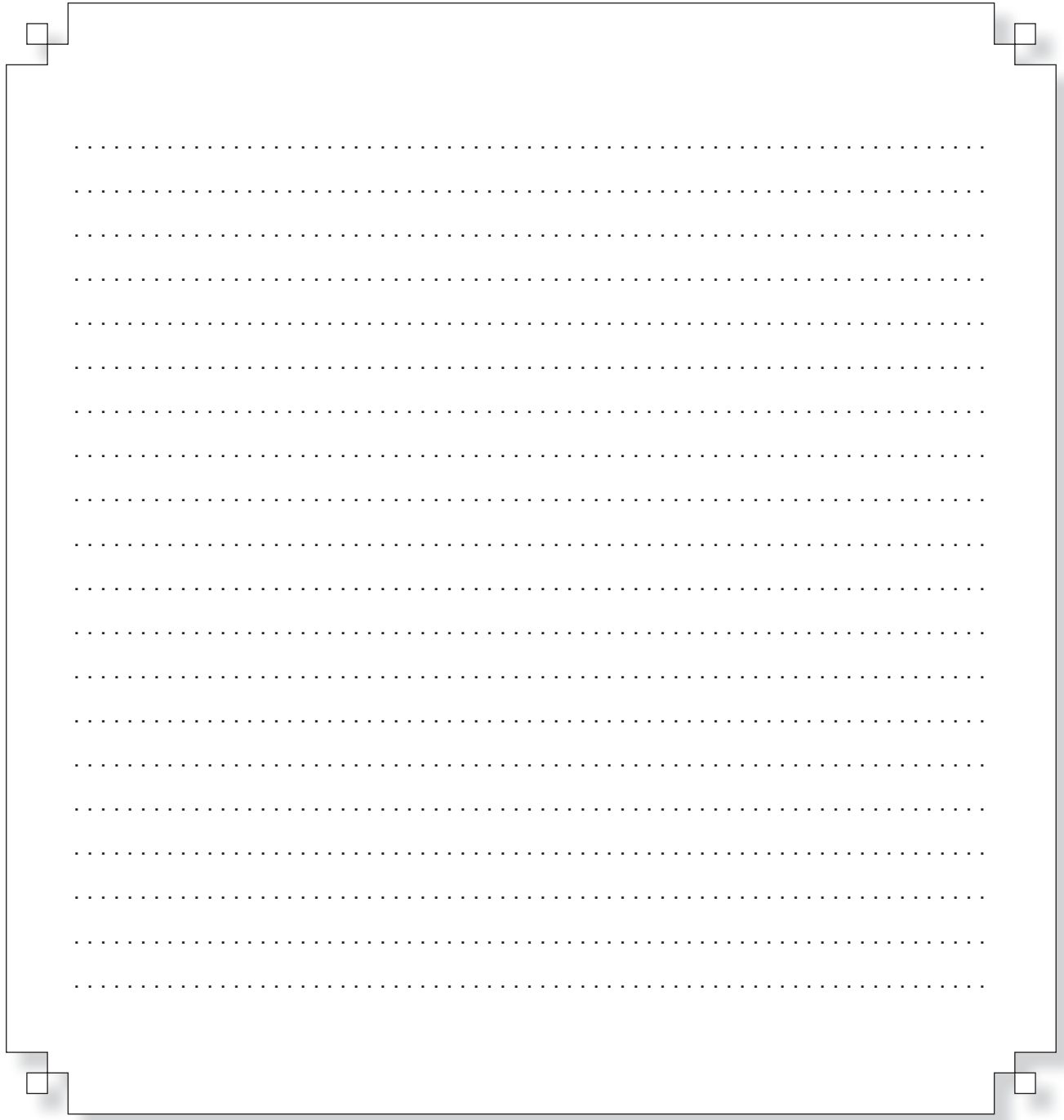
- 你什么时候会到火车站跟他/她见面
- 你会在火车站的什么地方跟他/她见面
- 你会穿什么样的衣服
- 告诉他/她这里的天气怎么样
- 你们怎么到你家。

The image shows a simulated email composition interface. At the top, there is a header bar with a dropdown menu on the left and a checkbox on the right. Below the header bar is a large empty rectangular area for the email body. Below that is a '主题:' (Subject) label followed by an input field. At the bottom of the header bar, there is a row of numbered tabs from 1 to 20. To the right of the tabs is a button labeled '普通邮件' (Normal Mail). The main body of the form is a large rectangle filled with horizontal dotted lines for writing.



2. 上个星期是你的生日聚会，你的朋友给了你礼物。写一张**感谢卡**给你的朋友，  
谢谢他 / 她的礼物。内容应该包括以下五点：

- 说一说那天的生日会
- 你收到了什么礼物
- 谢谢他 / 她的礼物
- 你为什么喜欢他 / 她的礼物
- 什么时候会跟他 / 她见面。



16EP05

Turn over / Tournez la page / Véase al dorso

### 第二部分

从下面的题目中选择一题作答。最少写 120 个字。

- 3. 你今天跟朋友去买东西，可是手机不见了。写一篇日记，说说你今天去了哪里，做了什么，你的手机可能是在什么地方不见的；还有，没有手机有哪些不方便。
- 4. 你的交换学校的老师和学生来访问你的学校。你的老师要你准备一篇演讲稿。演讲稿可以说说你的学校有什么设施；学生可以学习什么科目；有什么课外活动。
- 5. 学校的图书馆有一份兼职工作，每个星期工作五个小时，是有工资的。写一封信给校长，告诉校长你想申请这份工作。在信里，你可以介绍你自己；为什么你想申请这份工作；为什么你适合这份工作。

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



16EP07

Turn over / Tournez la page / Véase al dorso

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



16EP08



Mandarin ab initio  
Traditional version

Mandarin ab initio  
Version traditionnelle

Mandarín ab initio  
Versión tradicional



### 第一部分

從下面的題目中選擇一題作答。最少寫60個字。

1. 你的中國筆友第一次來看你，你會去火車站接他／她，然後帶他／她到你家。寫一封**電子郵件**給你的筆友。內容應該包括以下五點：

- 你什麼時候會到火車站跟他／她見面
- 你會在火車站的什麼地方跟他／她見面
- 你會穿什麼樣的衣服
- 告訴他／她這裏的天氣怎麼樣
- 你們怎麼到你家。

The image shows a simulated email composition interface. At the top, there is a header bar with a dropdown menu on the left and a button labeled '普通郵件' (Ordinary Mail) on the right. Below the header is a '主題:' (Subject) field. The main body of the window is filled with horizontal dotted lines for writing. At the bottom of the window, there is a horizontal scroll bar with numbers 1 through 20, indicating line numbers.



2. 上個星期是你的生日聚會,你的朋友給了你禮物。寫一張**感謝卡**給你的朋友,謝謝他/她的禮物。內容應該包括以下五點:

- 說一說那天的生日會
- 你收到了什麼禮物
- 謝謝他 / 她的禮物
- 你為什麼喜歡他 / 她的禮物
- 什麼時候會跟他 / 她見面。

Large rectangular area with a dotted line grid for writing the thank-you card.



16EP11

Turn over / Tournez la page / Véase al dorso

### 第二部分

從下面的題目中選擇一題作答。最少寫 120 個字。

- 3. 你今天跟朋友去買東西，可是手機不見了。寫一篇日記，說說你今天去了哪裏，做了什麼，你的手機可能是在什麼地方不見的；還有，沒有手機有哪些不方便。
- 4. 你的交換學校的老師和學生來訪問你的學校。你的老師要你準備一篇演講稿。演講稿可以說說你的學校有什麼設施；學生可以學習什麼科目；有什麼課外活動。
- 5. 學校的圖書館有一份兼職工作，每個星期工作五個小時，是有工資的。寫一封信給校長，告訴校長你想申請這份工作。在信裏，你可以介紹你自己；為什麼你想申請這份工作；為什麼你適合這份工作。

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



16EP13

Turn over / Tournez la page / Véase al dorso

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



16EP14

Please **do not** write on this page.

Answers written on this page  
will not be marked.

Veillez **ne pas** écrire sur cette page.

Les réponses rédigées sur cette page  
ne seront pas corrigées.

**No** escriba en esta página.

Las respuestas que se escriban en  
esta página no serán corregidas.



16EP15

Please **do not** write on this page.

Answers written on this page  
will not be marked.

Veillez **ne pas** écrire sur cette page.

Les réponses rédigées sur cette page  
ne seront pas corrigées.

**No** escriba en esta página.

Las respuestas que se escriban en  
esta página no serán corregidas.



16EP16